

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ:**  
Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από την χρήση και πάρτε τις απαραίτητες προφυλάξεις.

- Χρησιμοποιήστε το φίλτρο μόνο σε **ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΚΑ ΑΣΦΑΛΕΣ ΝΕΡΟ** δηλαδή χλωριωμένο νερό δικτύου δήμων, πόλεων και κοινοτήτων. Δεν ενδείκνυται η χρήση του όταν το νερό δεν είναι χλωριωμένο.
- Χρησιμοποιήστε το φίλτρο μόνο για το **ΚΡΥΟ** νερό. **MHN**

**ΦΙΛΤΡΑΡΕΤΕ ΖΕΣΤΟ ΝΕΡΟ,** μειώνεται η διάρκεια και η αποτελεσματικότητα του ανταλλακτικού.

- Αλλάξτε το ανταλλακτικό κάθε 3 μήνες ή 750 λίτρα νερού. Η αλλαγή του ανταλλακτικού εξαρτάται και από την ποσότητα αλλά και από την ποιότητα του νερού που παίρνουμε. Χρησιμοποιήστε μόνο ανταλλακτικά Instapure®.
- Τα ανταλλακτικά Instapure® δεν

μαλακώνουν το νερό από τα άλατα, δεν αφαιρούν μεταλλικά στοιχεία από το νερό και δεν αντικαθιστούν το απιονισμένο νερό για το σιδέρωμα.

- Κρατήστε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

**\*\* ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**  
Όλα τα φίλτρα νερού της Instapure® έχουν σέρβις και ανταλλακτικά. Για οποιοδήποτε πρόβλημα υπάρχει λύση.

## ENGLISH

**IMPORTANT SAFEGUARDS:**  
Observe the following guidelines and precautions. Read all instructions before using.

- Use this filter only in homes with **MUNICIPALLY TREATED, MICROBIOLOGICALLY SAFE WATER**. It is not intended for use where water is unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the

filter unit.

- Use the filtered mode only with **COLD** water. **DO NOT FILTER HOT WATER**, it reduces the operating effectiveness of the filter.
- Replace the filter cartridge at least every 3 months or 750 liters. Replace more often if warranted by local water conditions, time of year, or amount of water used by your household. Use only

Instapure® replacement filter cartridges made by Instapure.

- The Instapure® Water Filter does not soften water or remove minerals from water and does not replace distilled water for use in your steam iron.
- Do not use this filter if it malfunctions or is damaged in any way.
- Save these instructions for future reference.

## JĘZYK POLSKI

**UWAGA:**  
Zalecamy stosować się do poniższych uwag, z którymi prosimy zapoznać się przed użyciem filtra.

- Filtr należy używać wyłącznie do wody pochodzącej z **WODOCIĄGÓW: OCZYSZCZONEJ BAKTERIOLOGICZNIE**. Przeznaczeniem filtra nie jest użycie do wody niewiadomego pochodzenia, o nieoznaczonej jakości, nie

oczyszczonej bakteriologicznie.

- Filtr należy używać tylko do wody **ZIMNEJ, NIE WOLNO FILTROWAĆ WODY GORĄCEJ**, obniża ona wydajność filtra.
- Wkład filtrujący należy wymieniać przynajmniej co 3 miesiące lub częściej, jeżeli wymagają tego lokalne warunki, pora roku, bądź też przy intensywnym korzystaniu z filtra. Używać

wyłącznie wkładów Instapure® firmy Instapure.

- Filtr Instapure® nie zmiękcza wody ani nie usuwa soli mineralnych; filtrowana woda nie powinna być stosowana zamiast destylowanej do np. żelazka. Nie należy używać filtra uszkodzonego lub niekompletnego.
- Instrukcję zachować.

## FRANÇAIS

**PRECAUTIONS IMPORTANTES:**  
Suivre les instructions et prendre les précautions suivantes. Lire toute la notice avant d'utiliser l'appareil.

- Ce filtre doit être utilisé uniquement avec de l'**EAU DE VILLE TRAITÉE, BACTÉRIOLOGIQUEMENT SURE**. De l'eau suspecte ou de qualité incertaine doit être désinfectée suffisamment en amont ou en aval de l'appareil.

- Utiliser le mode de filtrage uniquement avec de l'**EAU FROIDE. NE PAS FILTRER DE L'EAU CHAUDE**, car l'efficacité du filtre serait alors réduite.
- Changer la cartouche filtrante au moins une fois tous les 3 mois ou tous les 750 litres. Remplacer-la plus souvent selon les exigences imposées par les conditions locales de l'eau ou lorsque nécessaire. Utiliser exclusivement les cartouches

filtrantes de remplacement Instapure® de Instapure.

- Le filtre à eau Instapure® n'adoucit ni ne déminéralise l'eau. L'eau filtrée ne doit pas être utilisée à la place d'eau distillée dans les fers à repasser à vapeur.
- N'utiliser pas ce filtre s'il ne marche pas convenablement ou s'il est endommagé.
- Garder ces instructions pour les consulter au besoin.

## DEUTSCH

**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:**  
Bitte beachten Sie folgende Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor Gebrauch gut durch.

- Setzen Sie diesen Filter nur für **MIKROBIOLOGISCH EINWANDFREIES STADTWASSER** ein. Er ist weder für verseuchtes Wasser noch Wasser unbekannter Qualität bestimmt.

- Filtern Sie nur **KALTES** Wasser, jedoch **KEIN HEISSES WASSER**, andernfalls wird die Filterleistung beeinträchtigt.
- Die Filterpatrone alle 3 Monate oder nach 750 l Wasserdurchfluß auswechseln. Je nach örtlicher Wasserqualität oder der Jahreszeit kann ein häufigeres Auswechseln erforderlich sein. Verwenden Sie nur Instapure® Filterpatronen von Instapure.

- Instapure® Wasserfilter enthärtet das Wasser nicht und filtert keine Mineralien heraus, d.h. das gefilterte Wasser kann nicht statt destilliertem Wasser in Dampfbügeleisen verwandt werden.
- Benutzen Sie diesen Filter nicht bei Fehlfunktion oder Beschädigung.
- Heben Sie diese Gebrauchsanleitung zum späteren Nachlesen auf.

## NORSK

**VIKTIGE SIKKERHETSREGLER:**  
Bruk følgende forhåndsregler og les instruksjonen før bruk:

- Bruk filteret bare til **VANN SOM ER UTEN BAKTERIER**. DET ER IKKE BEREGNET FOR VANN AV UKJENT KVALITET UTEN TILSTREKKELIG DESINFEKSJON FØR ELLER ETTER BRUK AV FILTERET.

- Bruk filteret bare til **KALT VANN**. **IKKE FILTRER VARMT VANN**, DET REDUSERER EFFEKTIVITETEN AV FILTERET.
- Skift ut patronen minst hver 3. mnd. eller etter 750 liter. Skift oftere hvis det er dårlige lokale vannforhold, eller større vannforbruk forlanger det. Bruk

- alltid patroner fra Instapure®.
- Instapure® drikkevannsfiler gjør ikke vannet bløtere eller fjerner mineraler fra vannet.
- Ikke bruk filteret hvis det har funksjonsfeil eller på noen måte er ødelagt.
- Gjem disse instruksjonene for senere bruk.